

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
 GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
 ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΑΓΙΟΥ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ - METROPOLIS OF SAN FRANCISCO

AFFIDAVIT FOR LICENSE TO MARRY · ΑΙΤΗΣΙΣ ΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΓΑΜΟΥ

GREEK ORTHODOX CHURCH

(Name of Parish in English)

(Address)

(City, Village or Town)

(State/Province)

(Zip Code)

Anticipated Date of the Wedding
 Ορισθείσα ημερομηνία του Γάμου τούτου

Μήνας

Ημέρα

Έτος

FROM THE GROOM (ΔΗΛΩΣΙΣ ΓΑΜΒΡΟΥ)

FROM THE BRIDE (ΔΗΛΩΣΙΣ ΝΥΜΦΗΣ)

Όνομα (Όνομα) (ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ) (Επίθετον)

Όνομα (Όνομα) (ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ) (Επίθετον)

1. Full name (First) (English — print or type) (Last)

1. Full name (First) (English — print or type) (Last)

2. Place of residence (Κατοικία) (Street address)

2. Place of residence (Κατοικία) (Street address)

(City)

(State/Province)

(City)

(State/Province)

3. Age (Ηλικία) Date of birth (Ημερομηνία γεννήσεως)

3. Age (Ηλικία) Date of birth (Ημερομηνία γεννήσεως)

4. Place of birth (Τόπος (City) (πόλις) (State/Province) (νομός) (Country) (χώρα) γεννήσεως)

4. Place of birth (Τόπος (City) (πόλις) (State/Province) (νομός) (Country) (χώρα) γεννήσεως)

5. a) Date of baptism (Ημερομηνία βαπτίσεως)

5. a) Date of baptism (Ημερομηνία βαπτίσεως)

b) In what religion were you baptized? (Είς ποιόν Δόγμα;)

b) In what religion were you baptized? (Είς ποιόν Δόγμα;)

c) Date at which you joined Orthodoxy by chrismation (Ημερομηνία προσελεύσεως εις την Όρθοδοξίαν διά μύρου)

c) Date at which you joined Orthodoxy by chrismation (Ημερομηνία προσελεύσεως εις την Όρθοδοξίαν διά μύρου)

6. Usual occupation (Επάγγελμα)

6. Usual occupation (Επάγγελμα)

7. a) Father's name (Όνομα πατρός)

7. a) Father's name (Όνομα πατρός)

b) Father's country of birth (Χώρα γεννήσεως πατρός)

b) Father's country of birth (Χώρα γεννήσεως πατρός)

c) Father's religion (Δόγμα πατρός)

c) Father's religion (Δόγμα πατρός)

8. a) Mother's name (Όνομα μητρός)

8. a) Mother's name (Όνομα μητρός)

b) Mother's country of birth (Χώρα γεννήσεως μητρός)

b) Mother's country of birth (Χώρα γεννήσεως μητρός)

c) Mother's religion (Δόγμα μητρός)

c) Mother's religion (Δόγμα μητρός)

9. a) Have you ever been married? (in a Greek Orthodox Church; in any other Church; or civilly) (Έχετε νυμφευθή ποτέ; (έν Όρθοδόξω Ίερῶ Ναῶ ἢ έν μη Όρθοδόξῳ τοιοῦτῳ ἢ πολιτικῶς)

9. a) Have you ever been married? (in a Greek Orthodox Church; in any other Church; or civilly) (Έχετε νυμφευθή ποτέ; (έν Όρθοδόξῳ Ίερῶ Ναῶ ἢ έν μη Όρθοδόξῳ τοιοῦτῳ ἢ πολιτικῶς)

b) If "YES" then fill out Supplementary Record Form No. 165. (Έάν «ΝΑΙ» τότε συμπληρώνετε την FORM 165.)

b) If "YES" then fill out Supplementary Record Form No. 165. (Έάν «ΝΑΙ» τότε συμπληρώνετε την FORM 165.)

10. At what age did you arrive in the United States or Canada? (Είς ποιαν ηλικίαν ήλθατε εις Ήνωμένας Πολιτείας ἢ Καναδά;)

10. At what age did you arrive in the United States or Canada? (Είς ποιαν ηλικίαν ήλθατε εις Ήνωμένας Πολιτείας ἢ Καναδά;)

Date of arrival (Ημερομηνία άφίξεως)

Date of arrival (Ημερομηνία άφίξεως)

11. Are you related to the intended bride: YES NO (Συγγενεύετε μετά της μελλούσης συζύγου σας):

11. Are you related to the intended groom: YES NO (Συγγενεύετε μετά του μέλλοντος συζύγου σας):

a) by blood? (cousins etc.) YES NO
 έξ αίματος;

a) by blood? (cousins etc.) YES NO
 έξ αίματος;

b) by marriage to one of her relatives (affinity)? YES NO
 έξ άγχιστείας;

b) by marriage to one of his relatives (affinity)? YES NO
 έξ άγχιστείας;

If the answer is "YES" to question 11 then a complete explanation must be submitted in writing to the Metropolis.

Έάν άπαντήσατε <ΝΑΙ> εις την ως άνω έρώτησιν 11 τότε πρέπει νά γράψετε πρὸς την Ίεράν Μητρόπολιν περι τής ὅλης ύποθέσεως λεπτομερῶς.

The undersigned applicants for a license for marriage, depose and say, that to the best of their knowledge and belief the above statements respectfully signed by them is true, and that no legal or religious impediment exists as to the right of the applicants to enter into the marriage state.

(Οί κάτωθι ύποφαινόμενοι μελλόνυμφοι, έν πλήρει γνώσει τῶν συνεπειῶν του περι έπιτορκίας νόμου, έδήλωσαν ότι τυγχάνουν άγαμοί και άπληλαγγμένοι παντός γαμικού κωλύματος, θρησκευτικού και νομικού, και ότι επί πλέον αί ύπ' αὐτῶν παρεχόμεναι πληροφορίαί είναι άκριβείς. ΟΔΗΓΙΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΩΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΓΑΜΩΝ ΟΠΙΣΘΕΝ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΥ.)

SPONSOR INFORMATION

Please complete:

Name of Sponsor(s): _____

Members at: _____ Greek Orthodox Church

Wedding Performed at: _____ Greek Orthodox Church

**Please send us letter of membership from the sponsors church or

They must become members here.